

## ИТОГОВЫЙ ДОКУМЕНТ

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ СОВМЕСТНОЙ ВСТРЕЧИ В НОЯБРЕ 1975 ГОДА  
СПЕЦИАЛИСТОВ АКАДЕМИИ НАУК СССР И НАЦИОНАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ США  
ПО АЭРОНАВТИКЕ И ИССЛЕДОВАНИЮ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА  
ПО РАССМОТРЕНИЮ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОВЕДЕННОГО ПОЛЕТА  
КОСМИЧЕСКИХ КОРАБЛЕЙ "СОЮЗ-АПОЛЛОН"

Совместная встреча технических директоров проекта и смешанных рабочих групп проводилась в Центре Пилотируемых полетов им. Джонсона, г. Хьюстон, США, с 10 по 20 ноября 1975 г. Целью встречи было обсуждение результатов совместного полета космических кораблей "Союз-Аполлон" и подведение итога проделанной работы по программе ЭПАС. Стороны по конкретным вопросам следующие:

1. Директора проекта рассмотрели результаты проведенного полета космических кораблей "Союз-Аполлон" и констатировали, что в процессе полета были выполнены все основные задачи программы, в том числе сближение, стыковка, переходы экипажей и взаимодействие как Центров Управления, так и экипажей. Были выполнены все дополнительные задачи полета, в том числе и совместные эксперименты.
2. Стороны констатировали, что в результате проведенных работ по проекту ЭПАС был накоплен большой опыт по организации и выполнению международных совместных программ в деле освоения космического пространства, который может быть использован в будущих совместных проектах.
3. На основании обсуждения материалов, представленных обеими сторонами, был подготовлен совместный "Отчет о резуль-

Шнб.986СА 29/х1-75г.



Приложение I

татах полета, который был рассмотрен и подписан.

**РЕЗУЛЬТАТЫ**

4. Директора проектов ОБМЕНА МНЕНИЯМИ СПЕЦИАЛИСТОВ СМЕШАННЫХ РАБОЧИХ  
корабля "Союз" ГРУПП ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРОЕКТА ЭПАС И РЕКОМЕНДАЦИИ  
проведена каждой стороной ДЛЯ БУДУЩИХ СОВМЕСТНЫХ ПРОЕКТОВ  
той практикой и процедурами.

5. Стороны Специалисты рабочих групп рассмотрели результаты проведен-  
ного полета и совместную работу по проекту в целом и при-  
шли к заключению, что принятые решения по организационной,  
результаты технической, экспериментальной основе и документации по  
к данному проекту себя оправдали и могут быть рекомендованы для ис-  
пользования для будущих совместных проектов.  
Настоящий "Итоговый документ" подготовлен на двух языках в Центре  
Пилотируемых Полетов им. Джонсона, Г.Альстон 20 ноября 1975 г.

Мнения сторон по конкретным вопросам следующие:

**1. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТ**

Перевод сверил  
от С Опыт работы по проекту ЭПАС показал, что разработанная  
организационная схема ведения работ, состоящая из техни-  
ческих директоров проекта и примерно пяти смешанных рабо-  
чих групп, себя оправдала и может быть использована для  
будущих совместных проектов. Работа в группах была орга-  
низована правильно и эффективно, включая разбиение на под-  
группы, распределение задач и закрепление специалистов за  
конкретными вопросами.

/В.Яценко  
2.2.  
Директо от С  
/К.Бун В дальнейших проектах желательно, по возможности, сохра-  
нять в рабочих группах назначенных переводчиков с начала  
и до конца проекта.

**2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ИСПЫТАНИЯ.**

**2.1. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ.**

Оправдала себя и рекомендуется к дальнейшему использованию

ШНБ.986СА 29/Х1-75г.



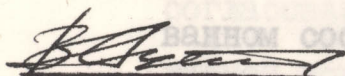
4

татах полета", который был рассмотрен и подписан.

4. Директора проекта пришли к заключению, что общая оценка работы корабля "Союз" и корабля "Аполлон" в автономном полете будет проведена каждой стороной самостоятельно в соответствии с принятой практикой и процедурами.
5. Стороны в процессе встречи обменялись мнениями и обсудили конкретные технические вопросы по проведенной работе. Основные результаты этих обсуждений и рекомендации отражены в приложении I к данному "Итоговому документу".

Настоящий "Итоговый документ" подготовлен на двух языках в Центре Пилотируемых Полетов им.Джонсона, г.Хьюстон 20 ноября 1975 г.

Перевод сверил  
от СССР

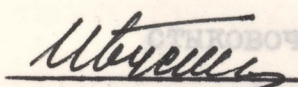
  
/В.Яценко/

Перевод сверил  
от США

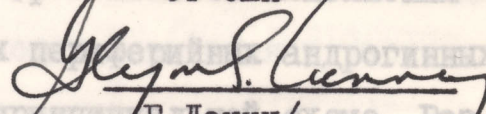
  
/А.Татищев/

#### УТВЕРЖДЕНО

Директор проекта  
от СССР

  
/К.Бушуев/

Директор проекта  
от США

  
Г.Ланни/